

**Výročná správa o činnosti a hospodárení  
neziskovej organizácie za rok 2017**

**Konfuciov inštitút v Bratislave, n.o. (KIB)**

**Apríl 2018**

---

## *1. Úvod*

**Konfuciov inštitút v Bratislave, n. o. (KIB, n. o.),** so sídlom Vazovova ul. č. 5, 811 07 Bratislava, vznikol dňa 18. septembra 2007, na základe rozhodnutia Krajského úradu v Bratislave podľa ustanovenia § 9 ods. 2 zákona NR SR č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení zákona NR SR č. 35/2002 Z. z. v spojení s ustanovením § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 515/2003 Z. z. o krajských úradoch a obvodných úradoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Je riadne zaregistrovaný pod č. OVVS-1567/237/2007-NO.

Druh všeobecne prospešných služieb:

- Nezisková organizácia bude poskytovať všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt, a to najmä:
- Organizovanie školení, kurzov, prezentácií, konferencií, seminárov, workshopov, so zameraním na propagáciu čínskeho jazyka, kultúry a histórie,
- Organizovanie výstav, kultúrnych, športových podujatí, propagácia čínskej ekonomiky, kultúry a športu,
- Výskum, vývoj vedecko-technické služby a informačné služby,
- Zverejňovanie informácií v hore uvedených oblastiach prostredníctvom internetu a formou drobných tlačovín.

## *2. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2017 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.*

- A. KURZY ČÍNSKEHO JAZYKA
- B. ZASADNUTIE SPRÁVNEJ RADY KIB, n.o.
- C. OSLAVA 10. VÝROČIA KONFUCIOVHO INŠTITÚTU V BRATISLAVE
- D. VZNIK A ÚVODNÉ STRETNUTIE ALLIANCIE ČÍNSKO-STREDOEURÓPSKÝCH UNIVERZÍT V OBLASTI VEDY, TECHNIKY A INOVÁCIÍ
- E. GLOBÁLNA KONFERENCIA KONFUCIOVÝCH INŠTITÚTOV, XI'AN ČÍNA - DECEMBER 2017
- F. AKTIVITY PRI PRÍLEŽITOSTI ČÍNSKYCH SVIATKOV
- G. ĎALŠIE VÝZNAMNÉ PODUJATIA KIB, n.o.

Hlavným predmetom v aktivitách usporiadaných Konfuciovým inštitútom v Bratislave, n.o. v roku 2017 bola výučba čínskeho jazyka, ktorý vyučovali čínski lektori Konfuciovho inštitútu. Okrem výučby čínskeho jazyka sa uskutočnilo viacero kultúrnych a spoločenských podujatí, na oboznámenie sa s čínskou kultúrou.

Významné je pre KIB zastrešenie výučby čínskeho jazyka na Bilingválnom čínsko - slovenskom gymnáziu Mikuláša Kováča v Banskej Bystrici, kde v júni 2017 úspešne ukončili študenti prvý ročník štúdia. Pri tejto príležitosti im boli slávnostne odovzdané vysvedčenia za účasti zástupcov z čínskeho veľvyslanectva v SR a J.E. p. Lin Lina, zástupcov KIB a vedenia školy.

V druhom školskom roku pokračuje výučba aj vybraných odborných predmetov v čínskom jazyku pre druhý stupeň (30 študentov) a do prvého ročníka nastúpilo 28 nových študentov.

#### **A. KURZY ČÍNSKEHO JAZYKA**

V roku 2017 prebiehali kurzy čínskeho jazyka v Konfuciovom inštitúte v Bratislave, n.o. a na partnerských školách.

KIB mal v roku 2017 na Slovensku celkovo 11 lektorov, vrátane jednej slovenskej lektorky.

Materské školy:

1. MŠ Mercury Bratislava
2. MŠ UNES Nitra

Základné školy:

3. ZŠ Podzáhradná, Bratislava
4. ZŠ United Nation Elementary School, Nitra

Stredné školy:

5. Gymnázium Ladislava Sáru v Bratislave
6. Bilingválne čínsko-slovenská gymnázium M. Kováča v Banskej Bystrici

Vysoké školy:

7. Slovenská technická univerzita v Bratislave
8. Ekonomická univerzita v Bratislave
9. Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre
10. Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre
11. Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave

## **B. ZASADNUTIE SPRÁVNEJ RADY KIB, n.o.**

### **13. zasadnutie Správnej rady KIB, n.o.**

V zmysle štatútu KIB sa dňa 17. októbra 2017 uskutočnilo v priestoroch Slovenskej technickej univerzity na Vazovovej 5, 811 07 Bratislava, 13. zasadnutie Správnej rady KIB, n.o.

Predseda Správnej rady, prof. Robert Redhammer, otvoril príhovorom 13. zasadnutie Správnej rady KIB a zároveň privítal čínsku delegáciu, ktorá pricestovala do Bratislavy. Následne vystúpil so svojim príhovorom p. Shu Gequn, ktorý zablahožrel k 80. výročiu založenia Slovenskej technickej univerzity a poprial jej veľa úspechov do budúcich rokov.

- 1) Prof. Li Jiajun, podpredseda Správnej rady KIB sa nemohol zúčastniť zasadnutia a preto ho zastúpil prof. Shu Gequn z Tianjinskej univerzity.
- 2) Pán Chen Zhihua sa nemohol zúčastniť zasadnutia správnej rady KIB a preto ho zastúpila p. Li Yan.
- 3) Pán Chen Jinhe odstúpil z funkcie člena Dozornej rady KIB. Za svojho nástupcu navrhol prof. Li Qiang, ktorý sa však nemohol zúčastniť zasadnutia a na zasadnutí SR KIB ho zastúpila pani Sun Zhan.
- 4) Z funkcie člena Správnej rady KIB odstúpil prof. Ján Štencl a do funkcie bol zvolený MUDr. Vladimír Balogh.
- 5) V ďalšom programe oboznámila prítomných p. Petra Kotuliaková, riaditeľka KIB, n.o. s aktivitami Konfuciovho inštitútu v Bratislave v roku 2017 a plánom aktivít pre rok 2017, ako aj s rozpočtom na r. 2017.
- 6) Prof. Robert Redhammer, skonštatoval, že za uplynulých 10. rokov od založenia Konfuciovho inštitútu v Bratislave sa stále rozširujú aktivity v SR, čoho dôkazom je nárast škôl a univerzít, kde sa vyučuje čínsky jazyk. Zároveň poďakoval za účasť na 13. zasadnutí Správnej rady KIB.
- 7) Na záver zasadnutia sa členovia dohodli na budúcom zasadnutí Správnej rady, ktoré sa uskutoční v r. 2018 v Čínskom Tianjine.

## **C. OSLAVA 10. VÝROČIA KONFUCIOVHO INŠTITÚTU V BRATISLAVE**

Oslavy 10. výročia Konfuciovho inštitútu v Bratislave (KIB) prebehli za účasti všetkých priateľov a sympatizantov KIB, v priestoroch reštaurácie Garden. Program zložený z čínskych a slovenských vystúpení bol správnym mixom kultúr oboch krajín.

Odzneli viaceré pozdravy, ktoré vyzdvihli činnosť KIB a umožnili pozrieť sa späť na uplynulých 10 rokov a hlavne vývoj, ktorým inštitút za toto obdobie prešiel.

## **D. VZNIK A ÚVODNÉ STRETNUTIE ALIANCIE ČÍNSKO-STREDOEURÓPSKÝCH UNIVERZÍT V OBLASTI VEDY, TECHNIKY A INOVÁCIÍ**

Deväť top čínskych univerzít v oblasti vedy, výskumu a inovácií spoločne s desiatimi top univerzitami a fakultami zo strednej Európy vytvorili spoločne Alianciu, ktorej cieľom je podporiť vzájomnú spoluprácu, výmenu študentov, vedu a výskum.

Úvodné stretnutie bolo zamerané na tému Smart Cities. Počas celého dňa prebiehali prezentácie na danú tému vo viacerých sekciách, ktoré pokryli oblasti informačných technológií, urbanizácie a dopravy.

#### **E. GLOBÁLNA KONFERENCIA KONFUCIOVÝCH INŠTITÚTOV, XI'AN, ČÍNA - DECEMBER 2017**

Výročná konferencia Konfuciových inštitútov sa konala v historickom meste Xi'an, známom hlavne ako lokality, kde bola objavená Terakotová armáda. Zúčastnili sa jej zástupcovia všetkých Konfuciových inštitútov a učební po celom svete. Cieľom bolo vyhodnotiť celoročné aktivity a definovať ďalšie smerovanie práce Inštitútov.

Počas tejto cesty do Číny sa uskutočnilo aj stretnutie na Slovenskom veľvyslanectve v Pekingu.

#### **F. AKTIVITY PRI PRÍLEŽITOSTI ČÍNSKYCH SVIATKOV**

Každoročne sa pri príležitosti čínskych sviatkov konajú rôzne kultúrne a spoločenské podujatia, na ktorých sa zúčastňujú občania obidvoch štátov, t.j. Slovenskej republiky a Čínskej ľudovej republiky. Z aktivít, ktoré usporiadal Konfuciov inštitút v Bratislave spomenieme aspoň hlavné:

##### **Február 2017:**

##### **Posedenia so študentmi pri príležitosti Čínskeho nového roka – roka Kohúta**

Na prelome mesiacov január a február 2017 sa uskutočnilo viacero stretnutí v rámci tried a posedení so študentmi čínskeho jazyka. Pri týchto posedeniach sa oboznámili s čínskymi tradíciami a mali možnosť pochutiť si na tradičných čínskych jedlách.

##### **Marec 2017:**

##### **Výstava fotografií Čínsky príbeh – čínsky Tibet**

Na Univerzite sv. Cyrila a Metoda v Trnave sa uskutočnilo dňa 23.3.2017 zahájenie výstavy fotografií o Číne. Slávnostného zahájenia sa zúčastnilo vedenie univerzity, J.E. Lin Lin, ako aj zástupcovia Čínskeho veľvyslanectva v SR, zástupcovia mesta Trnava, pracovníci KIB a študenti. Výstava fotografií bola následne prístupná aj pre širokú verejnosť.

##### **Apríl 2017:**

##### **Beseda o Číne**

Dňa 4. apríla 2017 sme v Konfuciovom inštitúte v Bratislave usporiadali besedu, na ktorej sa zúčastnila naša bývala študentka Veronika Vizváryova, ktorá bola na štipendijnom pobyte v Číne a Kristína Čižmárová, ktorá nejaký čas žila a pracovala v Číne, ako učiteľka anglického jazyka. Obidve dievčatá odovzdali svoje skúsenosti z ich pobytov našim študentom, ktorí majú záujem ísť študovať, resp. cestovať do Číny. Stretnutie sa nieslo v bezprostrednej a priateľskej atmosfére a bolo doplnené pútavým premietaním fotografií.

##### **Návšteva študentov Ekonomickej univerzity v KIB**

Študenti Ekonomickej univerzity, ktorí študujú čínsky jazyk prišli na návštevu KIB 12.4.2017. Spolu s čínskym riaditeľom Li Qingfengom a dobrovoľnou lektorkou Zhang Guoying sa učili variť tradičné čínske jedlo „dumplings“, servírovanie čínskeho čaju a celú atmosféru obohatila kultúrna časť stretnutia, ako napr. písanie čínskych znakov.

### Výstava fotografií Čínsky príbeh – čínsky Tibet

Výstava fotografií o Číne sa uskutočnila na Slovenskej poľnohospodárskej univerzite v Nitre. Výstavu slávnostne otvoril rektor univerzity, prof. Peter Bielik, za účasti zástupcov Čínskeho veľvyslanectva v SR, zástupcov vedenia mesta Nitra, vedenia KIB a študentov.

### **Máj 2017:**

#### Stretnutie so študentmi Bilingválneho gymnázia Mikuláša Kováča v Banskej Bystrici

Dňa 4. mája 2017 sa uskutočnilo stretnutie študentov a učiteľov čínskeho jazyka. Prítomní hostia mohli ochutnať čínske jedlá, učili sa jesť paličkami a taktiež si overili svoje znalosti z čínskeho jazyka.

### Čínsky most

Vedomostná súťaž z Čínskeho jazyka sa konala 18. mája 2017 v Českom meste Olomouc, na ktorej sa tradične zúčastňujú spoločne súťažiaci z Českej a Slovenskej republiky. Výborný výsledok dosiahla študentka zo Slovenskej poľnohospodárskej univerzity. 1. miesto a možnosť získať štipendijný pobyt v Číne dosiahla študentka z Univerzity Komenského v Bratislave.

### Odovzdávanie diplomov na Univerzite sv. Cyrila a Metoda (UCM)

Koncom mája 2017 sa uskutočnilo slávnostné odovzdávanie diplomov študentom UCM v Trnave, ktorí absolvovali kurz čínskeho jazyka. Na slávnostnom podujatí sa zúčastnili zástupcovia UCM, obľúbený učiteľ čínskeho jazyka Zhang Changhui, riaditeľka KIB Petra Kotuliaková a čínsky riaditeľ KIB Qingfeng Li.

### Festival tradičných ľudových remesiel v Piešťanoch

Každoročne v máji sa koná medzinárodný Festival ľudových remesiel, na ktorom má tradične zastúpenie aj Konfuciov inštitút v Bratislave, n.o.; v minulom roku sa konal v dňoch 19.-21.5.2017. Konfuciov inštitút v Bratislave predstavil vlastný čínsky stánok a čínski lektori predviedli širokej verejnosti kaligrafiu, hru na tradičné čínske hudobné nástroje, vystrihovanie z papiera, ako aj čínske spoločenské hry. Festival sa koná každoročne v mestskom parku a záujem o túto aktivitu má široká verejnosť.

### **Jún 2017**

#### Stretnutie Konfuciových inštitútov a Konfuciových tried

Dňa 1. júna sa uskutočnilo prvé stretnutie Konfuciových inštitútov a Konfuciových tried v Bratislavskom hoteli Austria Trend. Organizátorom stretnutia bol Konfuciov inštitút v Bratislave, ako najstarší z inštitútov založených na Slovensku. Predmetom diskusie bol najmä rozvoj výučby čínskeho jazyka, vízová agenda súvisiaca s príchodom čínskych lektorov a profesorov na Slovensko. Vďaka prítomnosti konzulky SR na slovenskej ambasáde v Pekingu, pani Lenky Vaňkovej, zástupkyň Hraničnej a cudzineckej polície na Slovensku, ako aj konzula Čínskej ambasády na Slovensku, pána Zheng Xina, sa nám podarilo vyriešiť viaceré otvorené otázky. Do diskusie sa zapojil aj rektor Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, prof. Robert Redhammer, ako predseda Správnej rady Konfuciovho inštitútu v Bratislave.

### Bilingválne gymnázium Mikuláša Kováča v Banskej Bystrici – slávnostné odovzdávanie vysvedčení

Dňa 30. júna 2017 sa na Bilingválnom gymnázium Mikuláša Kováča v Banskej Bystrici za účasti zástupcov školy, veľvyslanca ČĽR, J.E. Lin Lin, riaditeľky Konfuciovho inštitútu v

Bratislave, p. Kotuliakovej uskutočnilo slávnostné odovzdávanie vysvedčení študentom, ktorí ukončili 1. ročník štúdia čínskeho jazyka na tomto gymnáziu. Po slávnostnom odovzdaní vysvedčení bola otvorená výstava fotografií Čínsky príbeh – čínsky Tibet.

### **Júl 2017**

#### **Letný kemp čínskeho jazyka**

Konfuciov inštitút v Bratislave pripravil počas letných prázdnin dvojtyždenný kurz čínskeho jazyka pre začiatočníkov, ktorý sa konal v čase od 10. júla do 21. júla 2017. Účastníci kurzu sa naučili niektoré základné frázy z čínskeho jazyka, okrem toho sa venovali aj kaligrafii, strihaniu z papiera a kurz si spríjemnili varením a ochutnávkou čínskej kuchyne a čínskeho čaju. Účastníci letného kempu prejavili záujem o konanie podobných kurzov aj v budúcnosti a niektorí zúčastnení sa rozhodli pokračovať aj naďalej vo vzdelávaní sa čínskeho jazyka pri KIB.

### **August 2017**

#### **Prijatie slovenských štipendistov u veľvyslanca ČĽR v SR, J.E. Lin Lin**

Dňa 14. augusta 2017 prijal čínsky veľvyslanec v SR, J.E. Lin Lin slovenských študentov, ktorí získali od čínskej vlády štipendijný pobyt v Číne. Študenti museli prejsť skúškami, ktoré úspešne zložili a na základe výsledkov získali štipendium.

### **September 2017**

#### **Stretnutie s lektormi čínskeho jazyka v Konfuciovom inštitúte v Bratislave, n.o.**

V priestoroch Konfuciovho inštitútu v Bratislave sa uskutočnilo dňa 16.9.2017 stretnutie čínskeho riaditeľa p. Li s dobrovoľnými lektormi čínskeho jazyka, ktorý prišli vyučovať čínsky jazyk v Bratislave, Nitre, Trnave a Banskej Bystrici. Na stretnutí sa oboznámili s metódami výučby a vzájomne si vymenili svoje skúsenosti v oblasti výučby čínskeho jazyka.

### **Október 2017**

#### **Vznik Aliancie čínsko-stredoeurópskych univerzít v oblasti vedy, techniky a inovácií**

Dňa 17.10.2017 sa konala konferencia pri príležitosti Vzniku Aliancie čínsko-stredoeurópskych univerzít. Boli podpísané vzájomné dohody o spolupráci v oblasti vedy, techniky a inovácií medzi zahraničnými univerzitami. Pri tejto príležitosti sa konala v hoteli Bratislava slávnostná recepcia a zúčastnili sa na nej zástupcovia univerzít zo Slovenska a z Číny, zástupcovia spoločenského a politického života, ale aj zástupcovia čínskych firiem pôsobiacich na Slovensku.

### **10. výročie založenia Konfuciovho inštitútu v Bratislave**

Minulý rok uplynulo už 10 rokov od založenia KIB. Toto významné výročie sme si pripomenuli na slávnostnej recepcii, ktorá sa konala 18.10.2017 v čínskej reštaurácii Garden v Bratislave. Recepcie sa zúčastnili zástupcovia čínskeho veľvyslanectva v SR na čele s p. veľvyslancom J.E. Lin Lin, zástupcovia z čínskych univerzít, rektori a zástupcovia univerzít v SR, spolupracujúcich s Konfuciovým inštitútom, zástupcovia a riaditelia škôl, ministerstiev, parlamentu a široká verejnosť. Slávnostnú atmosféru podčiarkol aj pestrý kultúrny program a ponúkané čínske špeciality.

**November 2017**

**Knižný veľtrh - Bibliotéka**

Knižný veľtrh s dlhodobou tradíciou sa konal v bratislavskej Inchebe v dňoch 9. – 12.11., kde mal aj v roku 2017 svoj stánok Konfuciov inštitút v Bratislave. Široká verejnosť sa mohla oboznámiť s aktivitami KIB, vystavovanými knihami, ako aj s písaním čínskych znakov. Stánok prilákal podobne ako v minulých ročníkoch veľa návštevníkov veľtrhu, ktorí sa zaujímali hlavne o možnosti výučby čínskeho jazyka, písanie čínskych znakov a oboznamovali sa s čínskymi knihami.

**G. ĎALŠIE VÝZNAMNÉ PODUJATIA KIB, n.o.**

**Organizovanie skúšok z čínskeho jazyka v KIB, n.o.**

Konfuciov inštitút v Bratislave, n.o., ako jediná organizácia na Slovensku zabezpečuje skúšky z čínskeho jazyka pre študentov čínskeho jazyka na Slovensku. Ide o skúšku HSK, YCT a HSKK, čo je skúška úrovne čínskeho jazyka. V minulom roku sa skúšok HSK, HSKK a YCT zúčastnilo celkovo 81 študentov, z toho 30 študentov z Bilingválneho gymnázia v Banskej Bystrici. Študenti Bilingválneho gymnázia mali HSK testy 20. mája 2017. Ostatné testy boli v mesiacoch február až december na mesačnej báze.

*Okrem uvedených aktivít sme v minulom roku uskutočnili aj rekonštrukciu a modernizáciu priestorov nášho Konfuciovho inštitútu v Bratislave. Vynovené priestory sú modernejšie a lektori, pracovníci KIB, ako aj študenti sa v nich cítia veľmi príjemne.*

Každoročne sa uskutočňuje výmena študentov na základe štipendijných pobytov, keď slovenskí študenti odchádzajú študovať do Číny a čínski študenti prichádzajú študovať na Slovensko. V r. 2017 študovalo na STU 5 čínskych študentov.

**3. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.**

Ročnú účtovnú závierku tvoria:

Súvaha k 31.12.2017 pre neziskové organizácie  
Výkaz ziskov a strát k 31.12.2017 pre neziskové organizácie  
Poznámky k účtovnej závierke k 31.12.2017

**4. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke.**

Ročnú účtovnú závierku nebolo potrebné overovať audítorom vzhľadom na objem finančných prostriedkov. Napriek tomu, audit za rok 2017 bude ukončený v decembri 2018.

**5. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch.**

Počiatočný stav finančných prostriedkov k 1.1.2017:

Pokladnica:	6 Eur
Bankový účet:	68.341 Eur
<b>Spolu:</b>	<b>68.347 Eur</b>

Prijmy za rok 2017 v celkovej sume: 186.974 Eur

Výdavky za rok 2017:

1. Výdavky na správu:	
Telefón, internet, poštovné, poplatky:	3.057 Eur
2. Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb	
a/ obstaranie drobného majetku, odpisy	8.847 Eur
b/ náklady na knihy a kancelárske potreby	1.834 Eur
c/ mzdové náklady + odvody	18.675 Eur
d/ preklady, tlmočenie, kuriérske služby	985 Eur
e/ propagácia inštitútu a akcií	11.055 Eur
f/ reprezentatívne náklady spojené s akciami	14.234 Eur
g/ cestovné	5.459 Eur
h/ ubytovanie učiteľov z Číny	4.500 Eur
i/ lektorské služby, licencie	2.331 Eur
j/ ostatné náklady súvisiace so zabezpečením akcií	5.797 Eur
k/ administratívne, účtovné a audítorske služby	10.436 Eur
l/ spotreba el. energie, odpad, nájomné	3.025 Eur
m/ poistenie	33 Eur
n/ poskytnuté dary	1.621 Eur
o/ ostatné služby	2.409 Eur

**3. Výdavky spolu v roku 2017 94.298Eur**

Konečný zostatok finančných prostriedkov k 31. 12. 2017:

Pokladnica: 1 Eur  
Zostatok na bežnom účte: 172.017 Eur

**Zostatok spolu: 172.018 Eur**

### **6. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov.**

Prehľad o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2017 je súčasťou tejto výročnej správy a nachádza sa na jej konci.

Celkové príjmy organizácie za rok 2017 boli vo výške 186.974 Eur

Organizácia v roku 2017 neprijala žiadne dary od fyzických a právnických osôb. Neboli jej poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtu obce, vyššieho územného celku ani zo štátu. Organizácia nie je registrovaná medzi organizáciami, ktoré môžu prijímať 2 % z daní.

## **7. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie.**

### Majetok:

Organizácia eviduje vo svojom majetku:

6 ks počítačov s príslušenstvom v:	obstarávacej hodnote:	14.388 Eur
	zostatkovej hodnote:	0 Eur

V majetku je Technické zhodnotenie prenajatej nehnuteľnosti so súhlasom prenajímateľa v:

	obstarávacej hodnote	36.460 Eur
	zostatkovej hodnote:	0 Eur

Okrem toho eviduje drobný majetok obstaraný v roku 2015 až 2017 vo výške 10.298 Eur. Ide o majetok ktorého obstarávacia hodnota bola do 1.700,- Eur. Organizácia jeho obstaranie zaúčtovala priamo do spotreby, avšak vedie podpornú evidenciu k tomuto majetku.

### Záväzky:

Organizácia eviduje k 31.12.2017 záväzky vo výške: 13.405 Eur

Z toho:

- |   |            |
|---|------------|
| - Záväzky z obchodného styku s dobou splatnosti do jedného roka (všetky sú v lehote splatnosti) | 11.219 Eur |
| - Krátkodobé rezervy, nevyfaktur. dodávky   | 2.110 Eur  |
| - Záväzky zo sociálneho fondu   | 76 Eur     |

Organizácia si svoje povinnosti vyplývajúce zo záväzkov plní, uvedené záväzky sú v lehote splatnosti.

## **8. Výsledok hospodárenia za rok 2017**

Výsledok hospodárenia za rok 2017 – zisk vo výške 92.676 Eur bude schválený na zasadnutí Správnej rady v máji 2017 a preúčtovaný na účet ako nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## **9. Výskum a vývoj**

Organizácia nevynaložila žiadne náklady na činnosti v oblasti výskumu a vývoja.

## **10. Ďalšie údaje určené Správnou radou.**

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

### 11. Vyjadrenie revízora.

Činnosť revízora vykonáva dozorná rada, táto preskúmala hospodárenie neziskovej organizácie za rok 2017 a nemá pripomienky.

#### PREHLAD

o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2017 v EUR

#### Konfuciov inštitút v Bratislave, n.o.

P. č.	Zdroj	Dar	Príspevok	Príjem	Pozn.
1.	Príjmy z kurzov čínskeho jazyka			7.060	
2.	Príspevok od organizácie HANBAN – Čínska ľudová republika	179.889			
3.	Ostatné výnosy			25	
	<b>SPOLU:</b>	<b>179.889</b>		<b>7.085</b>	

V Bratislave, 24. 4. 2018

Pečiatka:

Podpis: